

823 - 823/24

822 - 822/24

MODE D'EMPLOI ET D'INSTALLATION



For all EU Countries



AC 2711/F Rev. 00 - 10/08

1.0 - INTRODUCTION.....	PAG. 03
MANUEL POUR L'UTILISATEUR	
2.0 - DESCRIPTION DU FONCTIONNEMENT.....	PAG. 03
2.1 - Activation totale du système.....	PAG. 03
2.2 - Activation du système avec exclusion capteurs et commande confort.....	PAG. 03
2.3 - Activation passive.....	PAG. 03
2.4 - Temps neutre d'activation.....	PAG. 04
2.5 - Système activé.....	PAG. 04
2.6 - Alerte, temps neutre entre les alarmes et cycles d'alarme.....	PAG. 04
2.7 - Désactivation du système.....	PAG. 04
2.8 - Désactivation d'urgence avec clé électronique.....	PAG. 04
2.9 - Mémoire alarme.....	PAG. 04
3.0 - CONDITIONS DE GARANTIE.....	PAG. 05
4.0 - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	PAG. 05
5.0 - DIRECTIVE SUR LA MISE AU REBUT DES APPAREILS ELECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES (DEEE).....	PAG. 05
MANUEL POUR L'INSTALLATEUR	
6.0 - CONNECTEURS.....	PAG. 06
6.1 - Connecteur à 20 voies.....	PAG. 06
6.2 - Connecteur à 8 voies.....	PAG. 06
7.0 - SCHÉMA ÉLECTRIQUE COMPLET.....	PAG. 07
8.0 - CONNEXIONS POUR ACTIVATION FEUX DE DIRECTION.....	PAG. 08
8.1 - Connexions traditionnelles.....	PAG. 08
8.2 - Connexions sur voitures avec lignes séparées.....	PAG. 08
8.3 - Connexions au poussoir Hazard (seul fil).....	PAG. 08
9.0 - CONNEXIONS VERROUILLAGES POUR L'ACTIVATION DU SYSTÈME.....	PAG. 09
9.1 - Connexions moteurs de verrouillage avec récepteur radio séparé.....	PAG. 09
9.2 - Connexions moteurs de verrouillage avec switch serrures.....	PAG. 09
9.3 - Connexions aux feux de direction.....	PAG. 09
10.0 - APPRENTISSAGE SIGNALISATION FEUX DE DIRECTION.....	PAG. 09
11.0 - PROGRAMMATION DU SYSTEME.....	PAG. 10
11.1 - Signalisations acoustiques.....	PAG. 10
11.2 - Signalisations optiques.....	PAG. 10
11.3 - Activation passive.....	PAG. 10
11.4 - Activation commandes sirène 7725.....	PAG. 10
11.5 - Sélection polarité poussoir coffre.....	PAG. 10
11.6 - Sélection signalisations optiques par impulsions.....	PAG. 10
11.7 - Sélection négatif en alarme pour klaxon/sirène supplémentaire.....	PAG. 11
12.0 - EXEMPLE PROGRAMMATION DU SYSTEME.....	PAG. 11
13.0 - TABLEAU PROGRAMMATION INTERRUPTEURS.....	PAG. 12
14.0 - PROTECTION VOLUMETRIQUE A ULTRASONS.....	PAG. 12
14.1 - Connexions et positionnement.....	PAG. 12
14.2 - Réglage du capteur.....	PAG. 12
15.0 - DIAGNOSTIC.....	PAG. 13
16.0 - APPRENTISSAGE NOUVEAUX DISPOSITIFS (seulement pour systèmes avec récepteur radio).....	PAG. 14
17.0 - EFFACEMENT DE DISPOSITIFS (seulement pour systèmes avec récepteur radio).....	PAG. 15

1.0 - INTRODUCTION

Cher Client, le présent manuel décrit le produit le plus complet; certaines fonctions, raccordements électriques ou autres ne sont pas présents sur tous les modèles.

Pour cette raison, afin d'éviter répétitions inutiles dans la notice, nous vous prions de vérifier avant l'installation quelle est votre version du système et de rechercher les instructions pour cette version.

GEMINI 822: comme 823 sans autoalimentation.

Des symboles ont été ajoutés pour indiquer à l'installateur et à l'utilisateur quelques-uns des fonctionnements ou des connexions particulières. Ils sont décrits ci-après:



Indications utiles pour l'utilisateur.

Ce symbole signale à l'utilisateur des indications utiles pour l'emploi diversifié du système ou bien il signale tout simplement des conseils pour l'emploi.



Indications utiles pour l'installateur.

Ce symbole signale à l'installateur un fonctionnement différent suivant la liaison et la programmation du système, ou bien il signale tout simplement des indications utiles pour l'installation.

MANUEL POUR L'UTILISATEUR

2.0 - DESCRIPTION DU FONCTIONNEMENT

2.1 - ACTIVATION TOTALE DU SYSTÈME

Appuyer sur la touche de fermeture de la radiocommande d'origine du véhicule.

L'activation sera indiquée par deux signaux acoustiques de la sirène et par deux éclairs des feux de direction.

Le système a un "temps neutre" de préactivation de la durée de 30" (signalé par la diode allumée fixe).

2.2 - ACTIVATION DU SYSTÈME AVEC EXCLUSION CAPTEURS ET COMMANDE CONFORT

Cette fonction permet à l'utilisateur d'activer le système en interdisant la protection volumétrique interne, les capteurs extérieurs (infrarouge par radio), la commande confort et le positif avec alarme activée (+A).

Pour activer cette fonction il faut que le système soit désactivé et que la clé de contact soit tournée sur "OFF"; puis procéder en suivant les instructions ci-après.

- Introduire la clé électronique dans son réceptacle ou appuyer sur le bouton de la radiocommande (un-canal, art. 7218, facultatif); la diode émettra un bref éclair.
- Fermer la porte du véhicule et appuyer sur la touche de fermeture de la radiocommande d'origine du véhicule.
- L'activation du système sera indiquée par les signalisations visuelles/acoustiques habituelles.



L'interdiction des capteurs, de la commande et le positif après contact confort est liée à chaque cycle d'activation.

2.3 - ACTIVATION PASSIVE

Une fois cette fonction programmée, le système est réglé de manière à s'activer passivement à peu près 60" après la mise hors tension du véhicule, l'ouverture et la fermeture de la dernière portière.

L'activation du système sera indiquée par les signalisations visuelles/acoustiques habituelles.



Si l'alarme s'active passivement, les capteurs internes et la sortie confort (fermeture automatique des vitres) sont exclus. L'ouverture d'une porte du véhicule au cours des 60" qui précèdent l'activation du système interrompra temporairement l'activation, qui reprendra une fois la porte refermée.

2.4 - TEMPS NEUTRE D'ACTIVATION

Le temps neutre d'activation a une durée de 30" et est signalé par l'allumage fixe de la diode d'état; il est possible de sortir de la voiture sans déclencher l'alarme.

2.5 - SYSTÈME ACTIVÉ

Le temps neutre terminé le système est "armé", c'est-à-dire qu'il est prêt à détecter une tentative de vol. La condition de système armé est signalée par la diode clignotante.

2.6 - ALERTE, TEMPS NEUTRE ENTRE LES ALARMES ET CYCLES D'ALARME

Les tentatives de vol sont signalées par le système moyennant des signaux optiques et acoustiques. La cause de l'alerte terminée, avant de pouvoir émettre un autre signal il y a un "temps neutre" de 5". Les causes d'alerte ont une limitation de 10 cycles de 30 secondes chacun pour chaque entrée et pour chaque cycle d'activation.

2.7 - DÉSACTIVATION DU SYSTÈME

Appuyer sur la touche d'ouverture de la radiocommande d'origine du véhicule.

La désactivation est indiquée par trois signaux acoustiques de la sirène et par trois éclairs des feux de direction.

En cas d'alerte, la signalisation sera de cinq signaux acoustiques de la sirène et de cinq éclairs des feux de direction.

Pour les causes et les signaux, consulter le paragraphe relatif (2.9).

2.8 - DÉSACTIVATION D'URGENCE AVEC CLÉ ÉLECTRONIQUE

Ce type de désactivation a été conçu comme "DÉBLOCAGE DE SECOURS" et "DÉSACTIVATION TOTALE".

Quand on introduit la clé électronique dans son réceptacle, le système d'alarme se désactive et s'éteint, sans s'activer de nouveau à une pression successive sur la touche de fermeture de la radiocommande du véhicule.



Pour rétablir le fonctionnement normal, introduire la clé électronique dans son réceptacle; une bref signal sonore et un éclair du diode d'état indiqueront la réactivation du système.

2.9 - MÉMOIRE ALARME

Si à la désactivation du système on a cinq signaux acoustiques et cinq éclairs des feux de direction, la dernière cause d'alerte peut être identifiée grâce à la mémoire de la diode.

Tourner la clé de contact sur "ON" et observer la diode d'état installée sur le véhicule; cette dernière clignotera de façon à indiquer la dernière cause d'alarme.

Le signal optique sera répété 3 fois et il peut être interrompu tout simplement en tournant la clé de contact sur "OFF".

Les causes possibles et les signaux d'alarme correspondants sont indiqués dans le tableau suivant.

SIGNAL DIODE	CAUSA D'ALERTE	N. CYCLES D'ALERTE
●	Tentative de démarrage (+15/54)	10
****●****	Ouverture portes	10
*****●*****	Ouverture coffre	10
*****●*****	Ouverture capot	10
*****●*****	Capteur volumétrique ou extérieur	10
*****●*****	Contact magnétique ou détecteurs d'ouverture par radio	10
*****●*****	Capteurs infrarouge par radio (PIR)	10
*****●*****	Tranchement des câbles	10
● LED OFF (2 secondes) * LED ON (1 seconde)		

3.0 - CONDITIONS DE GARANTIE

Cet appareil est garanti contre tout défaut de fabrication pour une période de 24 mois à partir de la date d'installation figurant sur le coupon de garantie, d'après les prescriptions de la directive 1999/44/CE transposée dans le D.L. N°24 du 02/02/2002.

Veuillez remplir toutes les parties du certificat de garantie présent dans ce manuel d'instruction et **NE PAS ENLEVER** l'étiquette de garantie collée sur l'appareil.

La garantie sera nulle si cette étiquette a été enlevée ou déchirée, si le certificat d'installation est incomplet ou si la preuve d'achat n'est pas fournie.

La garantie est valable exclusivement auprès des centres autorisés par Gemini Technologies S.p.A.

Le Constructeur décline toute responsabilité pour les anomalies, pannes de l'appareil et de l'installation électrique du véhicule éventuellement provoquées par une installation incorrecte, une modification ou un usage impropre.

L'alarme a uniquement une fonction de dissuasion contre les vols.

4.0 - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

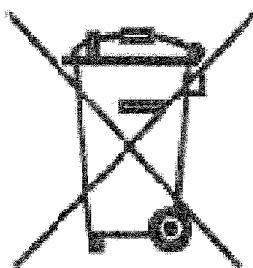
Tension nominale 823 - 822	12 Vdc
Tension nominale 823/24 - 822/24	24 Vdc
Absorption de courant @ 12Vdc avec alarme déclenchée et LED clignotant	15mA
Plage température de fonctionnement	De -30°C à +70°C
Portée contacts relais feux de direction	8 A à 20°C
Portée contacts relais blocage moteur	8 A à 20°C
Durée d'un cycle d'alerte	30 sec.
Courant maxi positif alarme activée (+A)	700 mA
Portée courant sortie sirène	1 A

5.0 - DIRECTIVE SUR LA MISE AU REBUT DES APPAREILS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES (DEEE)

Dans l'Union Européenne, cette étiquette indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers.

Il doit être mis au rebut dans un centre de dépôt spécialisé pour un recyclage approprié (directive 2002/95/CE, 2002/96/CE et 2003/108/CE).

Pour obtenir davantage d'informations sur le recyclage approprié de ce produit dans votre pays, veuillez vous rendre sur le site: www.eur-lex.europa.eu



**UNIQUEMENT
CONTENANTS
APPROPRIÉS**

MANUEL POUR L'INSTALLATEUR

6.0 - TABLEAU CONNECTEURS

6.1 - CONNECTEUR À 20 VOIES

POSITION	FONCTION DU FIL	COULEUR DU FIL
- 1 -	Entrée signal switch serrure porte (négatif)	JAUNE-ROUGE
- 2 -	Signal activation du système	JAUNE-BLEU
- 3 -	Signal désactivation du système	VERT-BLEU
- 4 -	Entrée positive/négative poussoir coffre	VERT-BLANC
- 5 -	Entrée négative poussoir portes	VERT-MARRON
- 6 -	Entrée du réceptacle pour clé électronique	VERT
- 7 -	Masse du réceptacle pour clé électronique	MARRON
- 8 -	Sortie négative du LED	NOIR
- 9 -	Sortie positive du LED	ROUGE
- 10 -	Positif sous clé	NOIR sigle "G"
- 11 -	Entrée signal switch serrure porte (positif)	ROUGE-MARRON
- 12 -	Entrée signal switch serrure porte (programmable)	BLANC-BLEU CIEL
- 13 -	Sortie positive avec alarme activée (+A)	ROSE
- 14 -	Entrée négative capteurs extérieurs	VERT-NOIR
- 15 -	Entrée négative poussoir capot	VERT
- 16 -	Sortie sirène autoalimentée (sans négatif en allarme) ou signalisations optiques par impulsion	BLEU
- 17 -	Sortie confort négative	BLANC-NOIR
- 18 -	Sortie négative sirène supplémentaire ou klaxon (sortie négative en allarme)	JAUNE-NOIR
- 19 -	Antenne	NOIR
- 20 -	Entrée auto-apprentissage signalisation feux de direction	BLANC-ORANGE

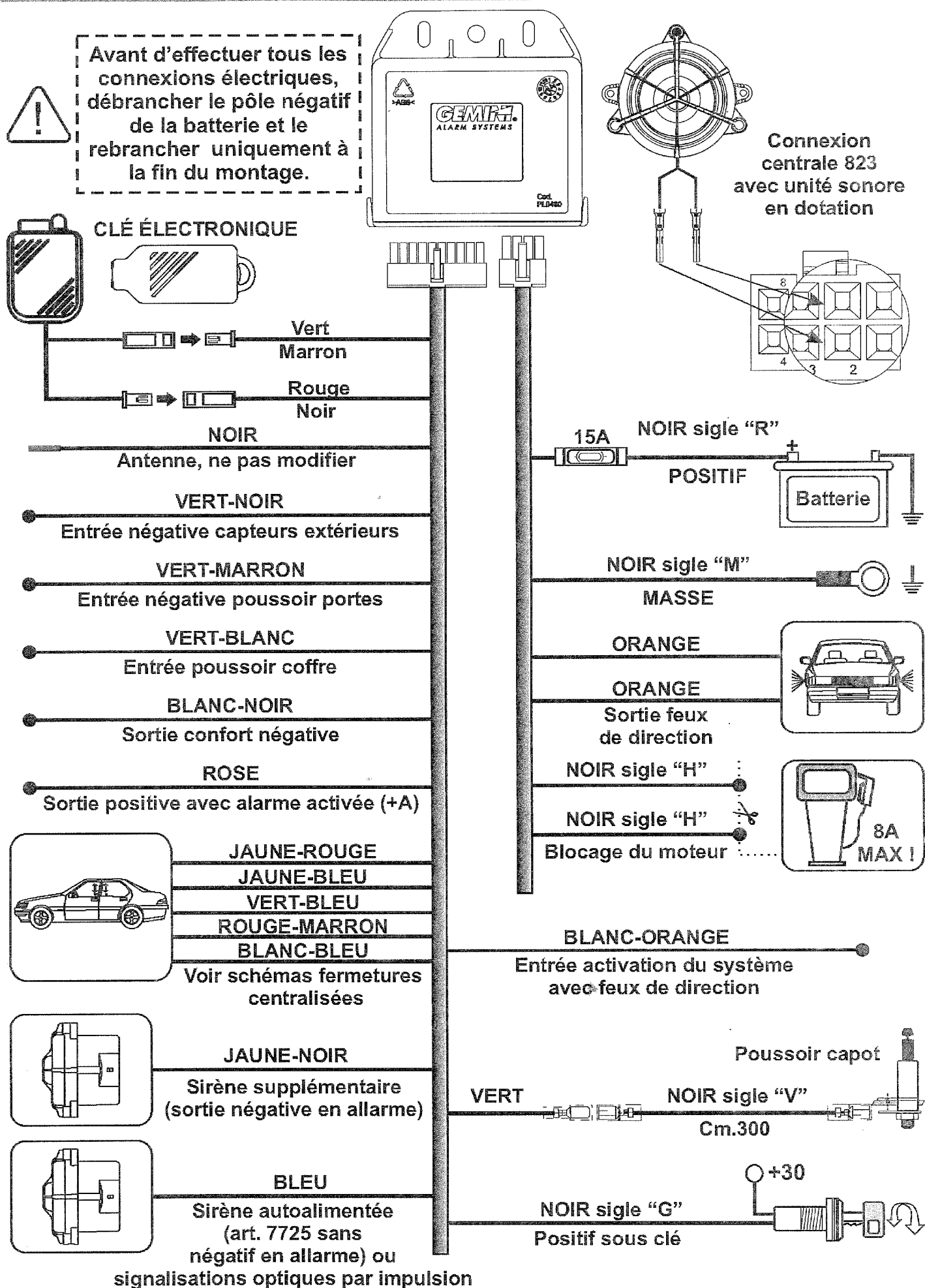


Le fil BLANC-ORANGE doit TOUJOURS être connecté si le système doit fonctionner avec les feux de direction.

6.1 - CONNECTEUR À 8 VOIES

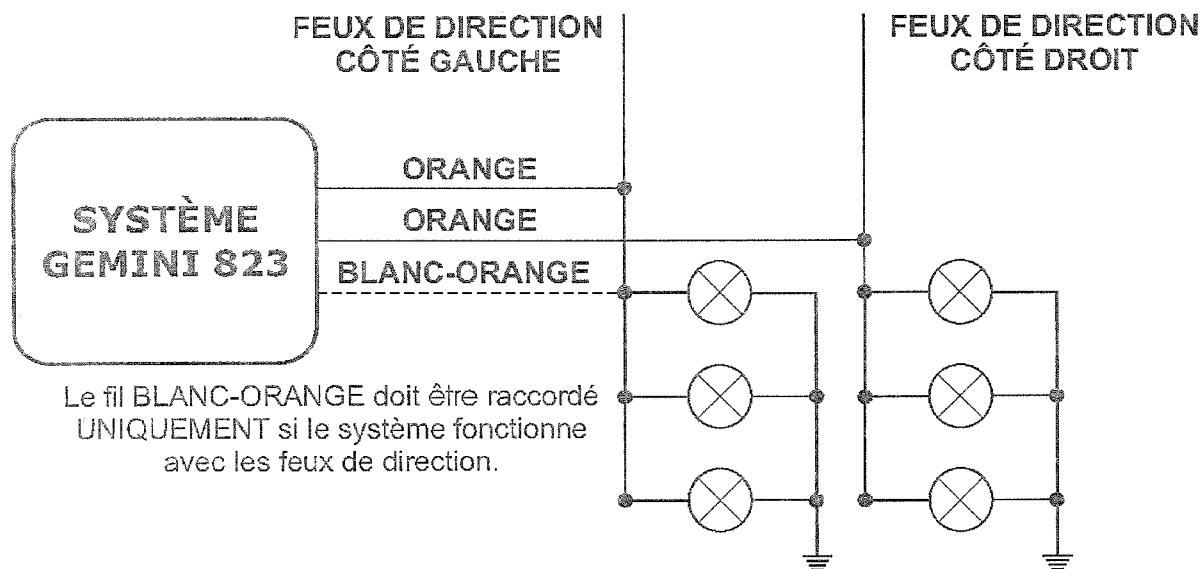
POSITION	FONCTION DU FIL	COULEUR DU FIL
- 1 -	Masse alimentation	NOIR sigle "M"
- 2 -	Sortie sirène	-----
- 3 -	Positif alimentation	NOIR sigle "R"
- 4 -	Sortie positive feux de direction	ORANGE
- 5 -	Blocage du moteur	NOIR sigle "H"
- 6 -	Sortie sirène	-----
- 7 -	Blocage du moteur	NOIR sigle "H"
- 8 -	Sortie positive feux de direction	ORANGE

7.0 - SCHEMA ELECTRIQUE COMPLET

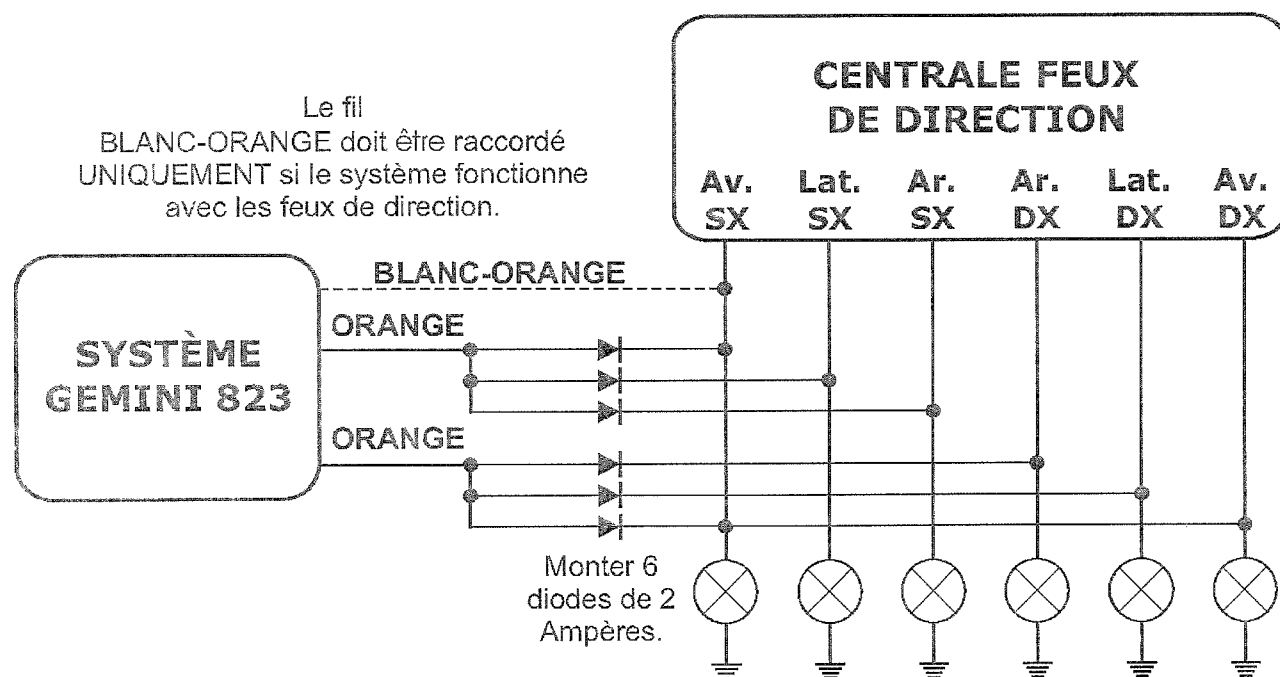


8.0 - CONNEXIONS POUR ACTIVATION FEUX DE DIRECTION

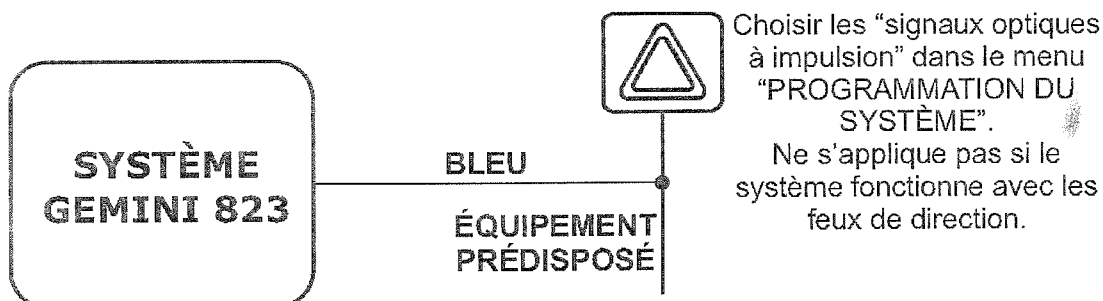
8.1 - CONNEXIONS TRADITIONNELLES



8.2 - CONNEXIONS SUR VOITURES AVEC LIGNES SÉPARÉES



8.3 - CONNEXIONS AU BOUTON-POUSOIR HAZARD (SEUL FIL)



9.0 - CONNEXIONS VERROUILLAGES POUR ACTIVATION SYSTÈME

Les connexions des verrouillages centralisés doivent être faites en fonction du type de véhicule; voir schémas techniques d'installation, consulter la liste suivante et effectuer la connexion applicable.

- Activation par les moteurs de verrouillage
- Activation par les moteurs de verrouillage et les switches de contrôle des serrures
- Activation par auto-apprentissage de la signalisation des feux de direction
- Activation par signalisation des feux de direction et moteurs de verrouillage
- Activation par signalisation des feux de direction, par moteurs de verrouillage et switches serrures.

9.1 - CONNEXIONS MOTEURS DE VERROUILLAGE AVEC RÉCEPTEUR RADIO SÉPARÉ

Connexions activation/désactivation du système pour les voitures dont le récepteur de la radiocommande est séparé de la centrale verrouillage (consulter www.gemini-alarm.com pour le schéma connexion "A"). Positionner l'interrupteur n. 4 sur "ON".

9.2 - CONNEXIONS MOTEURS DE VERROUILLAGE AVEC SWITCH SERRURES

Connexions activation/désactivation du système pour voitures qui, outre aux connexions aux moteurs de verrouillage, nécessitent aussi le contrôle du switch serrure ou des poussoirs bloque-portes internes (consulter www.gemini-alarm.com pour les schémas connexions "C", "D", "E").

Positionner l'interrupteur n. 4 sur "ON".

9.3 - CONNEXIONS AUX FEUX DE DIRECTION



Si la signalisation des feux de direction est la même pour l'ouverture et la fermeture, effectuer aussi les connexions des moteurs de verrouillage.

La connexion pour l'activation/désactivation du système s'effectue en raccordant le fil BLANC-ORANGE aux feux de direction.

Si la connexion pour l'activation/désactivation du système se fait uniquement avec les feux de direction, positionner l'interrupteur n. 4 sur "OFF".

Si la connexion pour l'activation/désactivation du système se fait avec les feux de direction et le moteur de verrouillage, positionner l'interrupteur n. 4 sur "ON".

10.0 - AUTO-APPRENTISSAGE SIGNALISATION DES FEUX DE DIRECTION

Pour pouvoir s'activer et se désactiver par l'entremise des feux de direction, le système doit apprendre les signaux de fermeture (activation du système) et d'ouverture (désactivation du système).

Pour ce faire, raccorder le fil BLANC-ORANGE aux feux de direction et procéder comme suit:

- Débrancher le connecteur à 8 voies du câblage de celui du connecteur à 8 voies du système.
- Tourner la clé de contact du véhicule sur "ON".
- Raccorder le connecteur à 8 voies du câblage au connecteur à 8 voies du système; le LED s'allumera fixe.
- Tourner la clé de contact du véhicule sur "OFF".
- Fermer toute portière ouverte et appuyer sur la touche fermeture de la radiocommande d'origine du véhicule.
- Dès que les feux de direction cessent de clignoter, le système produira un signal sonore aigu pour indiquer que la signalisation d'activation (fermeture) a été mémorisée.
- Appuyer sur la touche ouverture de la radiocommande d'origine du véhicule.
- Dès que les feux de direction cessent de clignoter, le système produira 2 signaux sonores aigus pour indiquer que la signalisation de désactivation (ouverture) a été mémorisée.
- La procédure est maintenant terminée.

11.0 - PROGRAMMATION DU SYSTÈME

Le tableau ci-après se rapporte à l'alarme programmée en "configuration standard".
Toute entrée en programmation remet le système d'alarme à l'état initial programmé.

FONCTION	ETAT	N. D'ÉCLAIRS
Signalisations acoustiques activation/désactivation	Habilitée	*
Signalisations optiques activation/désactivation	Habilitée	**
Activation passive du système	Déshabilitée	***
Activation sirène codifiée auto-alimentée	Déshabilitée	****
Signal entrée coffre positive	Déshabilitée	*****
Signaux optiques par impulsion	Déshabilités	*****
Sortie négative en alarme (à impulsions)	Déshabilitée	*****

S'il faut intervenir sur le système électrique du véhicule, une coupure éventuelle de l'alimentation ne varie pas la programmation effectuée.

La procédure doit être effectuée en entier car en tournant la clé de contact du véhicule on désactive simplement la fonction, pour passer à la suivante et ce jusqu'à la fin de la programmation.

Le paragraphe suivant contient les indications pour la programmation.

Les fonctions programmables sont décrites ci-dessous.

11.1 - SIGNALISATIONS ACOUSTIQUES

Fonction qui active les signalisations acoustiques quand on active (2) ou désactive (3) le système.

11.2 - SIGNALISATIONS OPTIQUES



La signalisation des feux d'indication commandée par le système d'alarme doit être désactivée si d'autres signaux lumineux sont émis durant l'ouverture/fermeture du véhicule.

Fonction qui active les signalisations optiques quand on active (2) ou désactive (3) le système.

11.3 - ACTIVATION PASSIVE

Fonction qui active le système 60" après la coupure du moteur et l'ouverture et fermeture d'une des portières; si on ouvre une porte pendant ce délai, la procédure s'interrompt et reprend à la fermeture de la porte.

11.4 - ACTIVATION COMMANDES POUR SIRÈNE 7725

Fonction qui active la sortie relative (connecteur à 20 voies, position 13, fil ROSE) pour le fonctionnement de la sirène auto-alimentée codifiée (art. 7725).

11.5 - SÉLECTION POLARITÉ POUSSOIR COFFRE

Fonction qui modifie le signal d'entrée de l'alarme (positif ou négatif) suivant le signal provenant du poussoir coffre de la voiture.

11.6 - SÉLECTION SIGNALISATIONS OPTIQUES PAR IMPULSIONS

Fonction qui active les signaux optiques suivant le raccordement.

À activer seulement si les raccordements sont réalisés directement sur le câble provenant du poussoir "feux de détresse" (non disponible sur tous les véhicules).



Les signaux optiques activés par le raccordement au poussoir "feux de détresse" seront visibles UNIQUEMENT pendant la période de l'alarme.

Le fil BLEU du système doit être raccordé au fil du poussoir 'feux de détresse'.

Les fils ORANGE du système ne doivent pas être raccordés aux fils des feux de direction (voir par. 8.3).

11.7 - SÉLECTION NÉGATIF EN ALARME POUR KLAXON/SIRÈNE SUPPLÉMENTAIRE

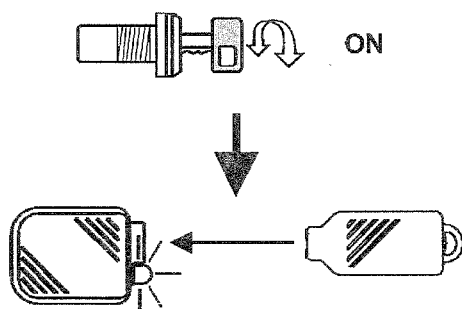
Fonction qui, suite au raccordement, peut activer la sortie pour le son d'une sirène (signal continu) ou pour le klaxon du véhicule (signal intermittent).

12.0 - EXEMPLE PROGRAMMATION DU SYSTÈME

Pour mieux comprendre la programmation, voici la description de la procédure pour varier les fonctions programmables.

Comme déjà mentionné, le positif sous clé désactive la fonction tandis que la clé électronique l'active. De plus, chaque fois que la clé d'allumage est tournée sur ON ou OFF ou que la clé électronique est insérée dans son réceptacle, le signal sonore (tonalité aigu ou grave) et les éclairs émis par le LED changent (voir tableau, par. 11.0).

Le système étant désactivé, tourner la clé d'allumage sur "ON" et introduire la clé électronique dans son réceptacle.



La confirmation de l'entrée en programmation sera indiquée par 2 signaux acoustiques, un aigu et un grave, et par 2 éclairs des feux de direction.



Tourner la clé de contact sur "OFF" et la remettre sur "ON" pour désactiver la fonction. Pour confirmation on aura un signal sonore grave.

Les LED clignoteront selon la fonction qui est programmée (de 1 à 7).



Introduire une seule fois la clé électronique dans son réceptacle pour activer la fonction.

Pour confirmation on aura un signal sonore aigu.

Les LED clignoteront selon la fonction qui est programmée (de 1 à 7).



Dans les deux cas le système passera à la fonction suivante.

Répéter les mêmes opérations décrites ci-dessus pour les fonctions restantes.

Une fois la dernière fonction programmée, et la clé électronique introduite dans le réceptacle ou la clé de contact tournée, on aura, en plus du signal sonore de la fonction programmée, 2 signaux sonores graves et 1 aigu et 2 éclairs des feux de direction.

Ces derniers signalent la fin de la procédure de programmation.

13.0 - TABLEAU PROGRAMMATION INTERRUPTEURS



Régler les interrupteurs AVANT d'activer le système.
Si le réglage doit être modifié après l'installation, débrancher le système AVANT de régler les interrupteurs.

N.	POSITION	FONCTION
1	ON	Polarité POSITIVE pour commande sur fil BLANC/BLEU CIEL
1	OFF	Polarité NÉGATIVE pour commande sur fil BLANC/BLEU CIEL
2	ON	Signal positif (+A) sur fil MARRON/ROUGE avec système activé
2	OFF	Fonctionnement normal
3	ON	Commandes négatives d'activation/désactivation du système
3	OFF	Commandes positives d'activation/désactivation du système
4	ON	Activation du système seulement avec les moteurs de verrouillage de la voiture ou avec les moteurs et les feux de direction (voir par. 9.0)
4	OFF	Activation du système seulement avec les feux de direction



Avec l'interrupteur n. 2 sur "ON" le fil JAUNE-ROUGE est mis à la terre lorsque le système est activé.
Laisser l'interrupteur dans cette position lors de la connexion du seul fil BLANC-BLEU CIEL au SWITCH serrure (mis à la terre) avec voiture est verrouillée.

14.0 - PROTECTION VOLUMÉTRIQUE À ULTRASONS

14.1 - RACCORDEMENTS ET POSITIONNEMENT

Brancher le connecteur BLANC dans la prise "W" sur la centrale.

Brancher le connecteur ROUGE dans la prise "R" sur la centrale.

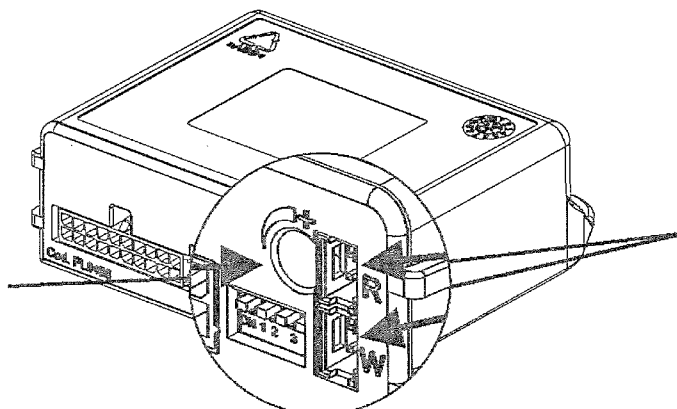
Installer les transducteurs des capteurs ultrasons sur le point le plus haut des montants internes du pare-brise avant, loin des bouches de ventilation et les orienter vers le centre de la lunette arrière.

14.2 - RÉGLAGE DU CAPTEUR

Si l'on ne veut pas activer le diagnostic, pour vérifier l'efficacité du capteur, procéder comme suit:

- L'alarme étant désactivée, baisser la vitre avant du véhicule d'environ 20cm.
- Régler sur une position intermédiaire le trimmer placé sur la centrale.
- Fermer les portes, le capot et le coffre et activer le système.
- Au cours du temps neutre d'activation introduire un corps étranger dans l'habitacle et l'agiter; la détection de la présence sera signalée par l'extinction de la diode d'état.
- Si la sensibilité n'est pas correcte, intervenir de nouveau sur le trimmer et répéter les opérations depuis le début.

RÉGLAGE
SENSIBILITÉ



RACCORDEMENT
DES CELLULES
ULTRASONS

15.0 - DIAGNOSTIC



En activant la procédure de diagnostic on remet le système à l'état initial, tel qu'il a été programmé par Gemini.
Par conséquent il est bien d'effectuer un test éventuel de diagnostic avant de procéder à la programmation.



Afin que la procédure réussisse, s'assurer que toutes les connexions électriques requises aient été faites.
Les connexions manquantes devront être faites lorsque requis durant les diverses phases du diagnostic.

Pour activer la procédure, suivre les instructions reportées ci-après:

- Couper l'alimentation au système.
- Enfoncer et garder enfoncée la touche située sur la diode d'état ou court-circuiter les fils ROUGE et NOIR du connecteur à deux voies pour le raccordement de la diode.
- Alimenter l'alarme; on aura 4 signaux sonores et 4 éclairs des feux de direction, pour signaler l'état de "diagnostic".
- Lâcher le poussoir de la diode d'état ou enlever le court-circuit réalisé auparavant; la diode d'état s'allumera fixe.



Le contrôle des entrées doit ABSOLUMENT être fait dans la séquence indiquée; seulement le contrôle des capteurs internes est facultatif.

- Ouvrir et refermer la porte côté conducteur (connecteur à 20 voies, position n. 5, fil VERT-MARRON); un signal sonore indiquera que l'alarme a été relevée.
- Ouvrir et refermer le capot (connecteur à 20 voies, position n. 15, fil VERT); un signal sonore indiquera que l'alarme a été relevée.
- Ouvrir et refermer le coffre (connecteur à 20 voies, position n. 4, fil VERT-BLANC); un signal sonore indiquera que l'alarme a été relevée.
- Vérifier le fonctionnement des capteurs externes (connecteur à 20 voies, position n.14, fil VERT-NOIR); un signal sonore indiquera le relèvement de l'alarme.
- Actionner les feux de direction (connecteur à 20 voies, position n. 20, fil BLANC-ORANGE); un signal sonore indiquera le bon fonctionnement du système.
- Faire en sorte que les capteurs internes relèvent une présence all'intérieur de l'habitacle du véhicule; un signal sonore indiquera le relèvement de l'alarme.
- Tourner la clé de contact du véhicule sur "ON" (connecteur à 20 voies, position n. 10, fil JAUNE); un signal sonore et le beep de la sirène, environ 3 secondes, indiqueront le relèvement de l'alarme.
- Pour terminer la procédure de diagnostic tourner la clé de contact du véhicule sur "OFF"; le LED s'éteindra mais il n'y aura aucun signal sonore.

16.0 - APPRENTISSAGE NOUVEAUX DISPOSITIFS (seulement pour systèmes avec récepteur radio)



Pour que l'opération réussisse, il faut que les raccordements électriques requis (poussoir portes, poussoir capot et positif sous clé) aient été réalisés.

Le système permet de mémoriser un maximum de 55 dispositifs, entre dispositifs de commande, contacts magnétiques, détecteurs d'ouverture ou capteurs à infrarouge.

La procédure pour exécuter cette opération est décrite ci-après.

- Le système d'alarme ayant été désactivé, ouvrir et garder ouverts le capot et la porte côté conducteur.



Les opérations "ON-OFF" doivent être exécutées dans un délai maximum de quatre secondes sinon la procédure sera annulée.

- Tourner la clé de contact du véhicule sur "ON"-"OFF"-"ON"-"OFF"-"ON"-"OFF"-"ON".
- À la quatrième commutation sur "ON", laisser la clé dans cette position.
- Le système d'alarme signalera l'entrée dans la procédure d'apprentissage des nouveaux dispositifs de commande, contacts magnétique, détecteurs d'ouverture ou infrarouges passifs moyennant deux signaux acoustiques, un aigu et l'autre grave, un éclair des feux de direction et l'allumage du LED d'état.



Ne pas modifier la position du capot, sinon les dispositifs présents dans la mémoire du système seront effacés, comme décrit au paragraphe suivant.

- À présent le système est en condition d'attente, prêt à recevoir le code des dispositifs.
- Introduire la clé électronique dans son réceptacle, faire transmettre le contact magnétique (approcher et éloigner le contact et l'aimant), appuyer sur le poussoir du détecteur d'ouverture ou faire transmettre le capteur à infrarouge (voir les instructions jointes au capteur), suivant le dispositif à mémoriser.
- Dans tous les cas le système signalera l'apprentissage du nouveau dispositif par un signal acoustique aigu et une brève extinction du LED d'état.
- Répéter la même opération pour mémoriser d'autres dispositifs.
- Tourner la clé de contact du véhicule sur "OFF".
- La fin de la procédure sera indiquée par un signal acoustique grave, un éclair des feux de direction et l'extinction du LED d'état.



La mémorisation d'un 56^{ème} dispositif impliquera l'effacement du premier dispositif présent sur la position 1 de la mémoire du système.

17.0 - EFFACEMENT DE DISPOSITIFS (seulement pour systèmes avec récepteur radio)



Pour que l'opération réussisse, il faut que les raccordements électriques requis (poussoir portes, poussoir capot et positif sous clé) aient été réalisés.

Le système d'alarme permet l'effacement des dispositifs, tels que dispositifs de commande, contacts magnétiques, détecteurs d'ouverture ou capteurs à infrarouge.

La procédure pour exécuter cette opération est décrite ci-après.

- Le système d'alarme ayant été désactivé, ouvrir et garder ouverts le capot et la porte côté conducteur du véhicule.



Les opérations "ON-OFF" doivent être exécutées dans un délai maximum de quatre secondes sinon la procédure sera annulée.

- Tourner la clé de contact du véhicule sur "ON" - "OFF" - "ON" - "OFF" - "ON" - "OFF" - "ON".
- À la quatrième commutation sur "ON", laisser la clé dans cette position.
- Le système d'alarme signalera l'entrée dans la procédure d'effacement moyennant deux signaux acoustiques, un aigu et l'autre grave, un éclair des feux de direction et l'allumage du LED d'état.
- Fermer le capot.
- Laisser le capot fermé jusqu'au moment où, après environ 8 secondes, on aura l'effacement complet des dispositifs par radio.



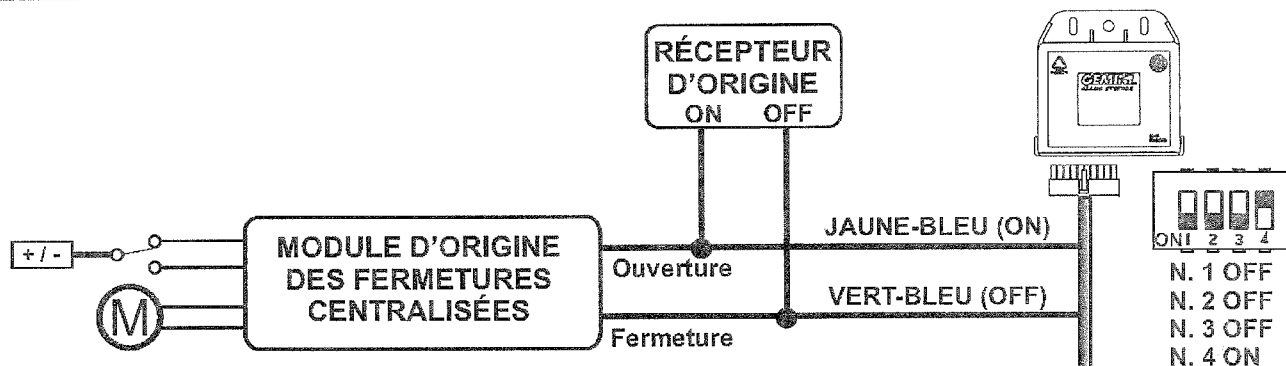
Si on laisse le capot fermé moins de 8 secondes on n'obtient pas l'effacement des dispositifs par radio.

- L'effacement sera signalé par l'extinction de la diode d'état.
- Tourner la clé de contact du véhicule sur "OFF".
- La fin de la procédure sera signalée par un signal acoustique grave.

A

Schéma pour commandes POSITIVES

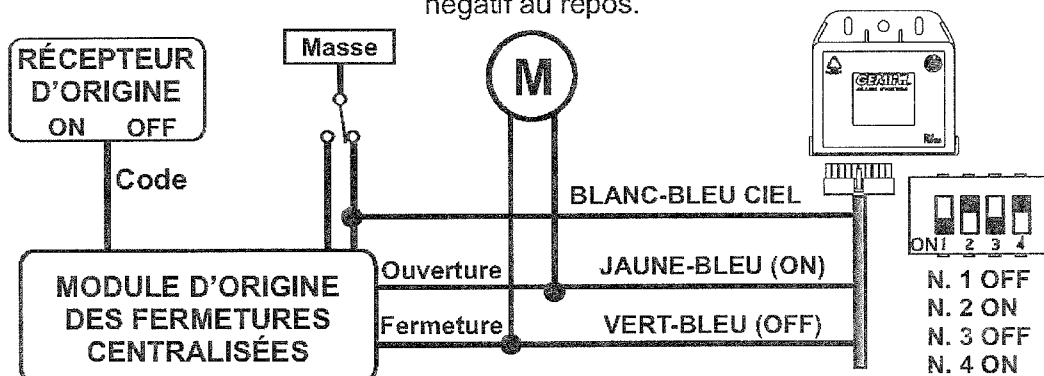
Pour voitures avec le récepteur d'origine à commande positive.



C

Schéma pour récepteur codifié

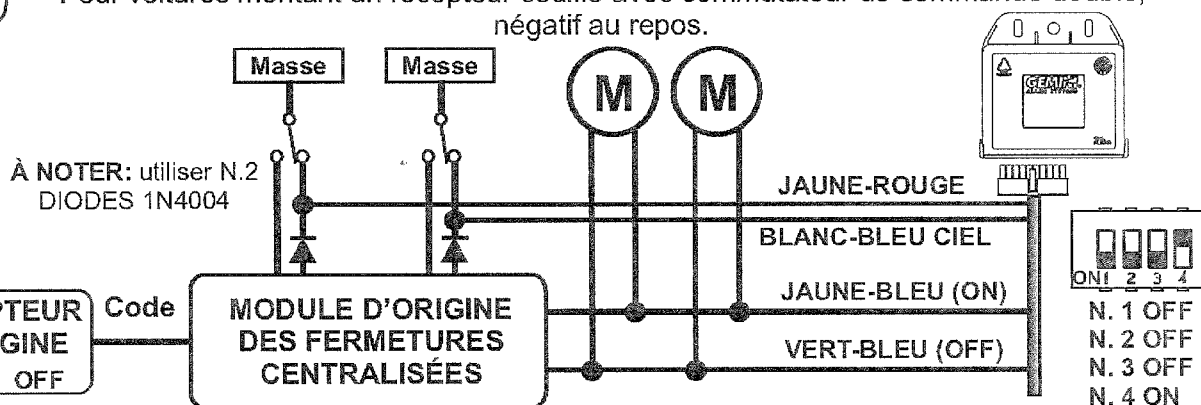
Pour voitures montant un récepteur codifié avec un commutateur de commande individuel, négatif au repos.



D

Schéma pour récepteur codifié

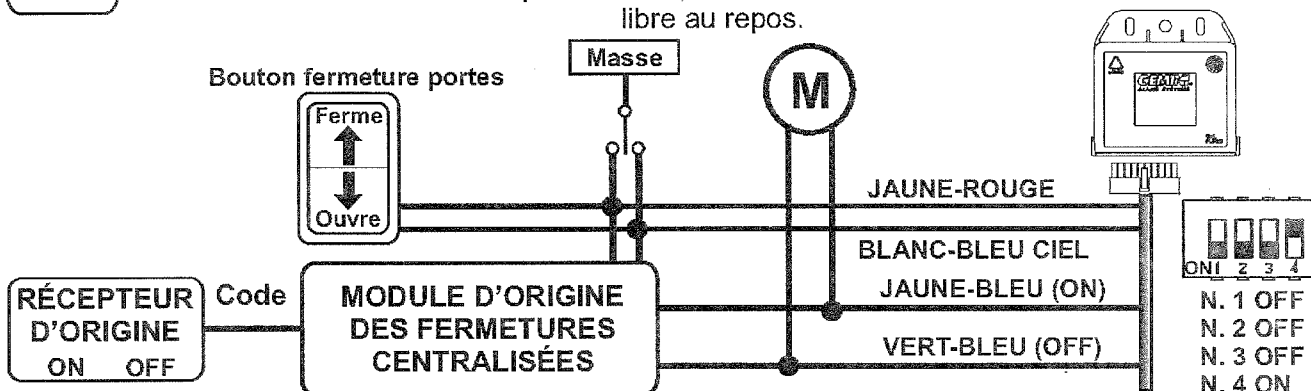
Pour voitures montant un récepteur codifié avec commutateur de commande double, négatif au repos.



E

Schéma pour récepteur codifié

Pour voitures montant un récepteur codifié, avec touche et/ou commutateur de commande libre au repos.



CERTIFICAT D' INSTALLATION

Je soussigné installateur certifié avoir fait personnellement l'installation du dispositif d'alarme du véhicule ci décrit, conformément aux instructions du constructeur.

Par :

Vendu le :

Type de dispositif : ☐ 823
☐ 822

Véhicule :

GEMINI Technologies S.p.A.

Via Luigi Galvani 12 - 21020 Bodio Lomnago (VA) - Italia

Tel. +39 0332 943211 - Fax +39 0332 948080

Web site: www.gemini-alarm.com